

税の申告はお早めに

市県民税と所得税の申告期間は、2月18日(月)～3月15日(金)までです。2月24日と3月3日の日曜日も申告を受け付けますので、ご利用ください。

所得税

柏税務署個人課税部門
〒04-7146-2321
TEL 04(7146)2321

柏税務署からのお知らせ

◎確定申告期限間近になると、税務署は大変混雑します。早期提出にご協力ください。

◎作成した確定申告書は郵送などでも提出できます。

◎税務署の駐車場は4月中旬まで使用できませんので、車での来署はご遠慮ください。

市県民税

課税課市民税担当・内線 335・401

市県民税の申告が必要な方は、市県民税の申告をしてください。ただし、平成24年分の確定申告をする方は、確定申告が市県民税の申告を兼ねているため必要ありません。

①勤務先から市に給与支払報告書が提出されていない方
②給与所得者で平成24年中に退職し再就職していない方
③事業所得、不動産所得、一時所得、雑所得などがある方
④医療費控除などの所得控除を受けようとする方
⑤市外に居住しているが、市内に家屋敷や事務所などがある方
⑥非課税所得

3月17日(日)は千葉県知事選挙の投票予定日です

『一票に夢のせ 意志のせ 思いのせ』

任期満了に伴う千葉県知事選挙は、2月28日(木)に告示され、3月17日(日)が投票予定日です。投票所入場整理券は2月28日(木)から順次発送します。皆さん、棄権せず必ず投票しましょう。

◎投票できる方

次の要件を備え、「我孫子市選挙人名簿」に登録されている方です。

(1)平成5年3月18日以前に生まれた方

(2)平成24年11月27日までに我孫子市に転入の届出をした人で、引き続き選挙期日まで住民基本台帳に登録されている日本国籍の方

(3)公職選挙法に規定する選挙権と被選挙権の停止を受けていない方

◎期日前投票
投票日当日、都合の悪い方は期日前投票ができません。

期日前投票場所	期間	時間
・我孫子市役所本庁ロビー ・我孫子南近隣センター第1会議室 (けやきプラザ8F)	3月1日(金)～ 3月16日(土)	午前8時30分～ 午後8時
・湖北地区公民館 ・近隣センターふさの風	3月10日(日)～ 3月16日(土)	午前8時30分～ 午後7時

他市区町村で不在者投票をする方は、投票用紙等の請求書兼宣誓書の記入が必要となるのでお早めに市選挙管理委員会に連絡ください。

期日前投票を行う場合は、宣誓書の記載が必要となりますが、入場整理券がお手元に届く前でも、選挙人名簿に登録されていれば投票できます。

◎県内で引越をした方は前住所地で投票できます
平成24年11月28日以降に本市に転入の届出をされた方は、本市では投票できません。

ただし、次のすべての要件を満たす場合は、前住所地で投票できます。

①県内の市町村からの転入である
②前住所地に3か月以上継続して住んでいた

◎県外へ引越をした方
千葉県外へ転出された方は投票することができません。

◎投票所入場整理券
投票所入場整理券は2月28日(木)から順次発送します。お手元に届かなかつたり、紛失した場合でも、選挙人名簿に登録されている場合は、引き続き県内に住んでいることの証明」の提示が必要で、2月28日から投票日当日まで市役所本庁舎1階市民課で発行します。必要な方は、本人が申請してください(手数料無料)。

◎郵便投票
身体に障害をお持ちの方(ただし、公職選挙法に定められている一定の障害に該当する方)や要介護5の方は、郵便投票(自宅で投票できる制度)をすることができません。

この制度を利用するには、手続に日数を要しますのでお早めにお問い合わせください。

◎選挙管理委員会・内線 345

申告用紙
市県民税の申告が必要と思われる方には、1月18日に市県民税申告書を発送しました。申告書が届いていない方は、ご連絡いただければ郵送します(申告書は、市役所課税課、各行政サービスセンター、申告会場(開設時のみ)にも用意)。

なお、各行政サービスセンターでは、申告書の收受や書き方の指導は行っていませんのでご注意ください。

申告に必要なもの

- 源泉徴収票(原本)
- 生命保険・個人年金・地震保険料等の控除証明書(原本)
- 国民健康保険税、後期高齢者医療(長寿医療)制度の保険料、介護保険料など社会保険料の納付確認書または領収書
- 国民年金の支払いのある方は、「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」または領収書
- 医療費控除を受ける方は、医療費の領収書(原本)。
- 医療費の補てん金がある場合はその金額がわかる書類

申告会場がアビイホールに変わります

今年度の会場は、我孫子駅南口のアビイクオーレ(イトーヨーカドー我孫子南口店)3階にある「アビイホール」です。市役所での申告受付は行っていませんので、お気をつけください。

※併設の駐車場は有料となります。
※アビイホールへの通用口(店舗営業時間外出入口)開場時間は午前8時30分です

整理券は、1枚の圧着ハガキに6人分まで連記されていますので、各自切り離して本人が持参してください。

※前住所地で投票する場合は、「引き続き県内に住んでいることの証明」の提示が必要で、2月28日から投票日当日まで市役所本庁舎1階市民課で発行します。必要な方は、本人が申請してください(手数料無料)。

◎郵便投票
身体に障害をお持ちの方(ただし、公職選挙法に定められている一定の障害に該当する方)や要介護5の方は、郵便投票(自宅で投票できる制度)をすることができません。

市が開設する会場

日程	会場	内容
2月18日(月)～3月15日(金) (ただし、2月23日(土)、3月2日(土)、9日(土)、10日(日)は除く)	アビイホール アビイクオーレ3階 (イトーヨーカドー我孫子南口店)	◎市県民税の申告受付 ◎作成済みの確定申告書の預かり(柏税務署に回送) ◎簡単な確定申告書の作成指導

※受付時間 午前9時～11時30分、午後1時～4時
作成済確定申告書の提出…午前9時～午後5時
※混雑状況により、早めに受付を終了する場合がありますのでご了承ください。